



Поддержка детей-иностранцев и их родителей

Консультационная служба для детей с иностранным происхождением SenTIA

022-268-6260

Мы можем предоставить координатора или переводчика, а также помочь советом по поводу заполнения документов, учебы, школьной жизни в ситуации, когда в Сендайскую школу поступает или переводится ребенок с иностранным происхождением.

Школе, принимающей ребенка, мы можем помочь советом, материалами по изучению японского языка, материалами по школьной программе на иностранных языках.

Адрес: г. Сендай, Аоба-ку, Итибантё 3-3-20, Хигаси Нихон Фудосан Сендай Итибантё биру, 6-ой этаж

Время работы: с понедельника по пятницу, 9:00 – 17:30

Проект помощи детям и супругам иностранцев

Сендайский городской совет по образованию предоставляет школам волонтеров-преподавателей для помощи младшим школьникам в изучении японского языка. Волонтеры помогут ребенку адаптироваться к школьной жизни, освоить японский язык и разобраться с материалом школьной программы.

Мы можем оказывать помощь до 30 раз, по два часа в день.

Регистрация: для начала посоветуйтесь со школьным учителем.

※ Вы можете дополнительно использовать «Поддержку детей с иностранным гражданством MIA» до 10 раз.

Центр поддержка детей с иностранным гражданством MIA (Ассоциация

международного обмена префектуры Мияги) 022-275-3796

Мы предоставляем школам ассистентов по учебе, помогающих детям с иностранным гражданством выучить японский и освоить школьную программу, а также на время предоставляем материалы по изучению японского и консультируем по поводу поступления в школу и дальнейшего обучения.

Адрес: г. Сендай, Аоба-ку, Цуцуми-доори Амамия мати 4-17, Совместное здание правления префектуры Мияги, 7-ой этаж

Время работы: с понедельника по пятницу, 8:30 – 17:15

Сендайский мультикультурный центр, служба консультаций и телефон языковой

поддержки 022-224-1919

Если вам выдали в школе документы, которые вы не можете прочитать, если вы хотите поговорить со школьным преподавателем, но мешает языковой барьер, если вам нужна

консультация по поводу заполнения документов в городской управе, вы можете получить необходимую консультацию в Сендайском международном центре.

Вы также можете получить консультацию на английском, китайском, корейском, тагальском, португальском, вьетнамском и непальском языках по телефону языковой поддержки.

Служба консультаций: Сендайский мультикультурный центр, (Находится в помещении Сендайского международного центра)

Телефон языковой поддержки: 022-224-1919

Время работы: 9:00 – 17:00 (исключая 1-2 выходных дня в месяц)

Волонтеры-помощники OASIS

Члены общественной группы «Общество помощи иностранцам OASIS» помогут иностранцам, которые не говорят по-японски и испытывают трудности с адаптацией к жизни в Японии.

Мы обеспечим вам устный перевод во время визитов в школу или районную управу. Мы владеем английским и китайским, а также можем объяснить суть дела на простом японском языке.

Регистрация: Сендайский мультикультурный центр, (022-265-2471)

Домашняя страница «Общества помощи иностранцам OASIS»: <http://samidare.jp/oasis/>

Летние курсы японского для детей с иностранным языком общения

Один раз в год, в течение одной недели мы будем учить японский с детьми, которые дома говорят на другом языке.

Волонтеры помогут вам с изучением японского языка и с материалом школьной программы.

Где: Общественный центр Аоба-ку Тю-о (г. Сендай, Аоба-ку, Итибан-гё 2-1-4)

Когда: каждый год по-разному. Обращайтесь в Сендайскую ассоциацию по туризму и международным отношениям (022-268-6260)

Консультации по дальнейшему образованию для детей с иностранным языком общения и их родителей

Один раз в год в Сендае мы проводим инструктаж и консультацию по поводу поступления в старшую школу.

На ваши вопросы ответят абитуранты и учителя.

Мы приглашаем детей с иностранным языком общения и их родителей. Для желающих предоставляем переводчиков.

Телефон для справок: по поводу времени и места проведения инструктажа обращайтесь в Сендайскую ассоциацию по туризму и международным отношениям (022-268-6260)

Домашняя страница : <http://shinro-miyagi.jimdo.com/>